

柳州市卷

廣西民間文學作品精選

廣西民族出版社

广西民间文学作品精选 ③

广西民间文艺研究室
广西民间文艺家协会 主编

柳州市卷

广西民族出版社

广西民间文学作品精选

柳州市卷

刘沛盛 主编

广西民族出版社

(桂)新登字02号

广西民间文学作品精选之三

柳州市卷

刘沛盛 主编

☆

广西民族出版社出版发行

广西大新县印刷厂印刷

*

开本787×1092 1/32 12.4375印张 248千字

1991年10月第1版 1991年10月第1次印刷

印数：1—3000册

ISBN 7-5363-1363-2/I·303 定价：4.80元

《广西民间文学作品精选系列丛书》

总 编 委

顾 问：钟敬文 贾 芝 李英敏 武剑青 蓝鸿恩
韦其麟 蓝怀昌 过 伟 蒙光朝 杨通山
陆 里 黄福林

总 编：农冠品 苏永勤

副 总 编：曹廷伟 苏长仙 方士杰 李肇隆 冯 艺

总 编 委：（按姓氏笔划排列）

方士杰 王其鹏 韦文俊 韦苏文 韦志彪
冯 艺 农学冠 农冠品 邢志萍 苏长仙
苏永勤 苏胜兴 吴 浩 欧志克 罗秀兴
周作秋 曹廷伟 黎浩邦 覃承勤 潘其旭

总编委会编辑室：

主 任：黎浩邦 覃承勤

副 主 任：邢志萍 韦苏文 欧志克

0820059

《广西民间文学作品精选·柳州市卷》

编委会名单：

主 编：刘 沛 盛
副 主 编：潘 忠 勤 金 彦 华 肖
谢 忠 球

编 委：（按姓氏笔划为序）

刘 沛 盛 肖 扬
沈 培 光 金 彦 华
张 兆 金 海 代 泉
黄 德 旭 谢 忠 球
潘 忠 勤

故 事 编 选：张 兆 金 黄 德 旭

沈 培 光

歌 谣 编 选：金 彦 华 潘 忠 勤

谚 语 编 选：海 代 泉 肖 扬

编辑说明

一、我区各地、市县在完成民间文学三套集成资料本的基础上，各自精选有代表性的民间故事、歌谣、谚语编纂出版，由广西民间文艺家协会、广西民间文艺研究室主编，广西民族出版社出版。

二、丛书成立总编委会，聘请顾问若干人，设总编二人，副总编五人，编委二十人，总编委编辑室编辑五人。

三、每集设执行编审一至二人，负责该集的审定，责任编辑一人，由出版社指派。

四、分批出版，每批十集，按交稿先后次序排列编号。每集均32开本，封面封底统一装帧设计。每批换一个色彩，基本设计图案装帧不变。

五、每集均有《总序》，由全国著名民间文艺家贾芝研究员撰写；每集有《前言》、《后记》，由该集的正副主编或顾问撰写；每集的顾问、正副主编、编委和编辑，由该市、县自行推举委任。

六、每集字数在20——25万字以内。

七、各类作品在每篇题目后面注明民族，在篇末注明流传地区、口述者、采录翻译者、采录时间和地点。

八、各类作品按故事、歌谣、谚语三部份分大类、细类列出目录。

九、书中对非本地人不易明白的人名、地名、风俗、典故等加以注释。

十、书中所有年月日、重量、数量等数字，均统一用阿拉伯数字。

十一、每集书末附本集编写人员、重要口述者、采录翻译者一览表。表内包括姓名、性别、年龄、民族、文化程度、单位及职务、通讯地址。

《广西民间文学作品精选》系列丛书

总 编 委 会

一九九一年二月二十日

总 序

贾 芝

广西壮族自治区地处祖国西南边陲，是多民族聚居地区之一。有壮、汉、瑶、苗、侗、毛南、仫佬、仡佬、水、彝、回、京等12个民族，民间文学异常丰富。“桂林山水甲天下，阳朔山水甲桂林。”广西那奇丽的山川秀色，令人心醉神驰；广西更是被誉为歌仙刘三姐的故乡，鱼峰山的中秋歌会，夜间柳江飘灯，令人留连忘返。解放初期，我到柳城参加土改，临走时老乡在大榕树下以歌声和泪花送别。壮族每年逢歌节，许多地方都有歌墟；平日也随处可以对歌或以二声部的“欢”集体对唱自娱；岩仰、田阳等地的歌墟，有几万人之多，人们盘古论今，男女对答，甚至几天几夜歌声不绝，尤为壮观，看来歌海之称名不虚传。《中国民间文学三套集成》的编纂出版中，广西首先推出《中国歌谣集成广西卷》作为国家卷的第一本，也不是没有缘由的了。

在人类社会的漫长历史中，人民大众的口头文学从来都是文学发展的源头；在进入阶级社会之后，它又成为被剥削和被压迫者的文学。这种以口耳相传和演唱为特点，或者诗、歌、舞三位一体的文学艺术，不识字的人或者没有文字的民族，都能参与创作和表演，施展文艺创作才能并分享其艺术的美。伟大的诗人、作家是一个民族的骄傲和杰出的代表，然而他们也正是吃人民奶汁成长的；而且不要忘记，就

在人民中也有荷马式的民间艺人和刘三姐那样的歌手。广西各族人民所创造的丰富的民间文学遗产和能诗善歌的习俗，以足印证和说明这种历史状况。

纵观这些民族的民间文学，广泛记录了他们远古以来生息繁衍的自然环境、历史变迁，不同的民族习俗、伦理道德和宗教信仰，表现了人们的悲苦和欢乐，理想和愿望，并且充沛地反映了反抗侵略压迫的斗争和爱国主义激情；在艺术上也有其独特的创造和技巧。例如侗族保留有原始部落社会的“款”及讲“款”仪式；侗族及其它一些民族至今还有“神判”的风俗；不仅壮族有著名的歌墟可与甘肃莲花山的“花儿”会媲美，侗族有“行歌坐月”，瑶族有“坐歌堂”，苗族有龙舟节的“飞歌”；也有不会对歌就不能成婚的习俗。到金秀大瑶山我还遇到瑶族女歌手们集体对歌和以茶和歌热情待客的动人景象。壮族有它所特有的“勒脚歌”、“嘹歌”等山歌形式；瑶族、六甲人有“细声歌”；侗族则是一个音乐异常发达的民族，有内容不同的多声部合唱的“大歌”，有男女边唱边舞的“多耶”，有歌手自弹自唱的“琵琶歌”等等。1980年我在三江遇到侗族歌手吴仲儒，他在侗族鼓楼里弹唱《哭周总理》，边弹边落泪；他曾到山那边湖南地区弹唱，很受欢迎。1986年，我们与国际著名民间文学家芬兰劳里·航柯先生共同组织了中芬广西三江侗族民间文学联合调查，通过航柯教授主编的北欧民间文学《通讯》中国专号，侗族民间文学由此走向世界。这也是广西民间文学工作者努力的成就，一个新的里程碑。广西的著名歌手如黄三弟、圈郎桥、吴居敬等，都是掌握了民间诗学的即兴诗人，许多群众也都有即兴歌唱的做诗才能，不能不令人

折服。神话、传说、长篇叙事诗较早记录的有壮族的《布伯》、《布洛陀》，苗族的《哈迈》，侗族的《珠郎与娘美》；近几年有《嘹歌》中的《唱离乱》和《马骨胡之歌》，布努瑶的《密洛陀》，侗族的远祖歌《嘎茫莽道时嘉》等等。还有各种民间故事、传说、寓言等不同形式的作品，在广西各民族中自然也是极其丰富的，这只是浏览一下民间文学三套集成目前已编印的县卷资料本，就会令人感到欣慰，其数量与歌不相上下。就如世界闻名的《灰姑娘》故事，首先用文字记载在唐朝人段成式的《酉阳杂俎》的《叶限》故事里，其标名就是从广西人李士元那里收集到的。而《莫一大王》故事，追源求溯，可以看到是夜郎《竹王》故事的流行。而现在流传的《布洛陀》神话，其流行地域，可包括到今广西、贵州、云南三省的壮族、布依族、水族。闻一多先生有名的《伏羲考》里共引用四十九例故事，其中十九个是在广西搜集到的，而《百鸟衣》故事经壮族诗人韦其麟用叙事诗再创作，已翻译到外国传播，走进世界文学之行列。至于侬智高的传说，太平天国、抗法战争的传说以至韦拔群、红军的传说，还有花山崖画和各种风物传说及各种类型的民间故事，给我们展示了广西民间文化艺术的一个长长的画廊。肖甘牛记录的与壮族民间工艺相联系的《一幅壮锦》是解放初期就引起注意的，后来他的苗族故事《灯花》，经日本君岛久子先生翻译传到日本后，还引发了一段佳话。

广西从六十年代成立了民研会，工作一直走在前列，出版了不少广西各族民间文学资料集和论著，还编写了壮族、瑶族、毛南族及其它民族的文学史。

近十年来在十一届三中全会的改革和开放的正确路线指引下，我国民间文学的搜集、整理和研究进入大繁荣、大发展的时期。1984年，文化部、国家民委和中国民间文艺家协会联合下达808号文件，发起编纂中国民间文学三套集成，并为此而开展了全国民间文学普查。广西的民间文学普查和《集成》编辑工作也有很大发展。如果回顾一下，从三十年代到抗日时期，仅仅出的《广西特种部族歌谣》（陈志良）等寥寥几本集子已引人注目，同今日的成果相媲，确是不可同日而语了。三千多个专业工作者参加了普查和《集成》的编辑工作，基层的文化工作者更是难以计数。全自治区13个地、市，85个县（市）都进行了比较深入的普查采录工作。截至最近，据统计已经编印了歌谣资料115册，约2000万字；故事资料76册，约1800万字；谚语61册，约180万字；共252册，共计3980万字。这不包括已搜集到手而尚在编选的很多资料。《中国歌谣集成广西卷》就是在各地、市、县搜集的2000万字歌谣资料和以往历年搜集的1000多万字歌谣资料的基础上编选的。广西的故事卷和谚语卷，目前也正在加紧编选。

我们今天所以能够获得这样巨大的成绩，既出作品，又出人才，还不断产生研究成果，首先应归功于自治区各级党和政府的领导，他们重视三套《集成》工作，把它视为弘扬民族文化，建设社会主义精神文明的一项巨大工程。广西有一批卓越的民间文艺家和广大基层文化工作者起了先锋作用。

现在广西除了编辑三套《集成》国家卷，还要公开出版广西地、市、县《民间文学作品精选》系列丛书，这无疑是

一件大好事。我们在南宁看到民协广西分会《集成》办公室收到的三套集成县卷资料本，错落有致，琳琅满目，一种收获的喜悦和满足油然而生。这是自治区各民族民间文学蕴藏普查的成果，它凝聚着广西民间文学工作者的心血和汗水。然而，如何保存和使它发挥作用，还是一项很艰巨的工作。我们常常想，怎样使这些遍及全国近三千个县的可贵的资料活起来呢？这是一个值得思考的问题。

我们一直重视县卷资料本，因为它既是编好《中国民间文学三套集成》的保证，也是一切选本和研究工作的基础。我也一再强调过首先要编好县卷资料本，也主张出版各县的选本，作为群众文学读物在当地推广，为建设精神文明建设服务，同时广泛发挥地方性的民间文学作品的多种功能，例如供应旅游群众和客人的需求，如同一幅幅的导游图，例如作为科研资料，只出版内部资料本，显然也达不到交流推广。近几年有些省、区相继出版本省（区）地、市民间文学丛书，或按民族编选的一系列丛书，显示了各省、区和地方的民间文学特点，大概也是由于仅仅在内部县卷资料本的基础上出版三套《中国民间文学集成》不免有所缺陷的缘故。我认为，如果全国公开出版一套近三千卷的县卷选本系列丛书，与国家卷的《中国民间文学集成》（三套）相辅相成，更能体现集中国民间文学之大成的意义，自非字数有限的国家卷精选本所能代替，其中也包罗在观察和研究民族民间文化的发展上某些不可超越的历史内容。

因此，广西率先出版地、市、县《民间文学作品精选》系列丛书，是迈出探索性的一步，是一个创举。

广西的同志要我为这套系列丛书写序，不揣浅陋，略述

观感，并借此说一点意见和希望，表示衷心的祝贺！

一九九一年三月一日初稿

三月十一日改稿

（此处文字因模糊无法准确识别，推测为正文的开头部分）

（此处文字因模糊无法准确识别，推测为正文的中间部分）

（此处文字因模糊无法准确识别，推测为正文的中间部分）

（此处文字因模糊无法准确识别，推测为正文的中间部分）

（此处文字因模糊无法准确识别，推测为正文的中间部分）

（此处文字因模糊无法准确识别，推测为正文的中间部分）

（此处文字因模糊无法准确识别，推测为正文的中间部分）

序 言

· 刘沛盛 ·

民间文学是劳动人民长期在社会生活和生产实践中集体创作的智慧结晶，是中华民族文化的珍贵宝藏。柳州市是广西多民族聚居区之一，有悠久的历史，因此，民间文学十分丰富。当我们将这块宝地里的民间文学珍品荟萃成集奉献给广大读者时，我想我们是做了一件上可告慰祖先、下可溢光后代的益事，做了一件弘扬民族优秀文化的实事。

民间文学是社会生活的反映。流传在民间的故事、民歌、民谣、寓言、笑话、谚语等浩如烟海，源远流长。柳州市含郊区及柳江、柳城县的民间文学是柳州各族人民世代斗争、生产、生活的缩影。《广西民间文学作品精选柳州市卷》是在《中国民间文学集成广西卷》柳州市资料本的基础上重新组织力量搜集、整理、筛选而成的。这些经年越代流传下来的民间文学佳作有优美的神话故事，有淳朴的风土人情，有传统的伦理道德，有动人的情歌民谣，有人生的经验体会，有机智的吉言哲理……这些充满着劳动人民丰富想象力和聪明才气的文学佳作，具有真实浓烈的乡土气息和独特美妙的民族艺术。就其艺术特色而言，这些民间文学艺术形象鲜明，赋、比、兴手法独特，语言形象、生动、朴实、诙谐、风趣，为广大民众所喜闻乐见。这些作品内容上是“人民的心灵”，形式上是“智慧的花朵”，尽管它们历经沧

桑，几经坎坷，它们仍以顽强的生命力流传至今。这些作品反映了一个民族的性格特征、心理素质、习俗风貌和多彩的民俗生活，是一个民族祖祖辈辈不可缺少的精神食粮，是一个民族艺术之魂！

《广西民间文学作品精选柳州市卷》是柳州民族文化发展史的珍贵记录，是我们当今学习、研究、发展民族优秀文化的结晶，斯大林指出：“每一个民族，不论其大小，都有它自己的，只属于它而为其他民族所没有的本质上的特点、特殊性。这些特点便是每一个民族在世界文化共同宝库中所增添的贡献，补充了它，丰富了它。”柳州是“壮乡歌海”的中心，鲤鱼峰上的刘三姐、壮乡歌节“三月三”、柳江两岸自发的山歌台、柳侯祠里的诗文以及古城文化、民族文化所造成的民族文化氛围，不仅奠定了柳州人特殊的潜在气质，也创造了一个面向未来而弘扬柳州民族优秀文化的有利条件。今天我们取其精华，去其糟粕，精选、归纳，在民间文学的浩瀚大海中打捞起光彩夺目的艺术瑰宝与珍珠，使之串成璀璨的项链，为“世界文化共同宝库增添贡献”；也为我们广大读者在欣赏这些艺术珍宝时增添一分民族自豪感和自信心，从而更热爱我们这个优秀的民族和伟大的祖国。

《广西民间文学作品精选柳州市卷》的出版，是我们民族精神文明生活中的一件喜事，它对于一切乐意于欣赏、享受广西各兄弟民族绚丽多彩的民族艺术情趣的广大读者，对于一切有志于从事民族文学创作和研究的文学工作者，对于一切热心于研究文化人类学、民族学、社会学、教育学、心理学、旅游学、语言学、史学、美学等的学者和爱好者，都会大有收益的。